Système de Projection Super Close SCP716

Guide de l'utilisateur

Janvier 2009 • 78-6971-1452-4-B • Copyright © 2009, 3M Company. Tous droits Réservés.

Contents

Introduction

Merci d'avoir choisi le matériel de 3M. 5
Avis Important 5
Garantie, limite de recours et limite de responsabilité 5
Ce que fera 3M pour corriger des problèmes : 7
Brevets du Produit 7
Avis Réglementaires 7

Consignes de sécurité

Utilisation Prévue 9
Étiquettes de sécurité 12

Contenu de la boîte livrée

Conservez les emballages 13
Et ensuite ? 13

Description du produit

Caractéristiques de l'appareil 14
Dimensions 14
Distance du projecteur à l'écran et taille de l'image 15
Décalage vertical de l'optique 15
Identification des pièces 16
Raccordements du terminal du projecteur 16
Panneau de commande du module d'E/S (accessoire en option) 17
Panneau de connexion supérieur du Module d'E/S 17
Panneau de connexion inférieur du Module d'E/S 18
Fonctions de la télécommande 19
Installation des piles dans la télécommande 20
Installation et configuration du système 20

© 3M 2009. Tous droits Réservés.

FRANÇAIS,

Consignes d'utilisation

Démarrage du projecteur 21
Mode Veille 21

Navigation du menu

Menu principal 22
Menu d'entrée 23
Menu image 24
Menu Image avancé 25
Menu Audio 26
Menu réglages 27
Menu de réglage avancé 28
Menu information 29

Caractéristiques techniques

Remplacement de la lampe 31

Dépannage

Problèmes courants et solutions 32
Voyants témoins du projecteur 33
Témoins du Module d'E/S 33

Pièces de rechange et accessoires

Pièces de rechange 34
Accessoires facultatifs (non illustrés) 34

© 3M 2009. Tous droits Réservés.

Introduction

Merci d'avoir choisi le matériel de 3M

Ce produit a été élaboré conformément aux standards de qualité et de sécurité 3M pour vous assurer une utilisation facile et agréable pendant les années à venir. Pour un fonctionnement optimal, veuillez suivre fidèlement le mode d'emploi. Nous espérons que vous apprécierez l'utilisation de ce produit à hautes performances à votre domicile, dans votre salle de classe, lors de réunions, de présentations et de sessions de formations. Il s'agit d'un produit de Classe A qui ne peut être vendu sur la marché domestique.

Le logo 3M et 3M sont des marques déposées de la société 3M Company. Vikuiti est une marque commerciale de 3M Company. Digital Light Processing est une marque déposée ou commercial de Texas Instruments. Toutes les autres marques déposées ou marques de commerce déposées sont la propriété de leurs compagnies respectives.

Avis Important

Toutes les déclarations, informations techniques et recommandations relatives aux produits 3M sont fondées sur des informations fiables, néanmoins, leur exactitude et leur exhaustivité ne sont pas garanties. Avant d'utiliser ce produit, vous devez l'évaluer et déterminer s'il convient à l'usage que vous souhaitez en faire. Vous assumez tous les risques et responsabilités associés à un tel usage. Toutes déclarations relatives au produit non comprises dans les publications actuelles de 3M, ou toutes déclarations contraires figurant sur votre bon de commande n'ont aucune valeur ni effet sauf stipulation écrite et signée par un responsable autorisé de 3M.

Garantie, limite de recours et limite de responsabilité

- Le projecteur 3M Série SCP700 (le "produit 3M") est garanti contre tout vice de matériau ou de main d'œuvre pour une période de trois (3) ans à compter de la date d'achat ou 4 000 heures de fonctionnement, selon la première de ces échéances.
- Tous les autres accessoires du Produit 3M (ceux des configurations modulaires applicables), à l'exclusion des lampes de projecteur, mais y compris les fixations murales, les fixations de plafond, les capteurs d'annotation numériques et les périphériques d'entrée/sortie sont garantis exempts de défaut de fabrication ou de main d'œuvre pendant une période d'un (1) an à compter de la date d'achat.
- Le composant de la lampe du Produit 3M est garanti exempt de tout vice de matériau et de fabrication pendant une période de quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date d'achat du Produit 3M ou 180 heures d'utilisation de la lampe, selon la première de ces échéances. Cette garantie ne s'applique qu'aux seules pièces détachées et dans le cas d'une réclamation en garantie approuvée pour la lampe ; votre recours exclusif sera le remplacement du produit expédié à votre adresse.
- Les accessoires et/ou mises a niveau optionnels non vendus dans le cadre d'une configuration modulaire font l'objet de garanties spécifiques.

LES PRÉSENTES GARANTIES STIPULÉES CI-DESSUS SONT EXCLUSIVES ET SE SUBSTITUENT À TOUTES AUTRES GARANTIES OU CONDITIONS, EXPRIMÉES OU TACITES, Y COMPRIS TOUTES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADÉQUATION À UN BUT PARTICULIER, OU À UNE PRATIQUE INDUSTRIELLE, COUTUME OU À UN USAGE COMMERCIAL.

Toutes les pièces ou produits remplacés deviennent la propriété de 3M. Si le produit doit être réparé, 3M remplacera la/les pièce(s) défectueuse(s) par une/des pièce(s) neuve(s) ou usagée(s). Si le produit 3M est remplacé, 3M remplacera le produit 3M par un modèle identique ou équivalent et par un produit 3M neuf ou rénové. En cas de recours en garantie approuvé, le produit 3M de remplacement ne sera couvert que par la partie restante de la garantie du produit 3M original, comme stipulé ci-dessus. **Pour une réparation sous garantie, vous devez fournir une preuve de la date d'achat initial, dans le cas contraire, la date de fabrication sera prise en compte pour établir la date de départ de la garantie.**

© 3M 2009. Tous droits Réservés.

Les conditions suivantes sont exclues de la garantie ci-dessus :

Cette garantie ne couvre pas un produit 3M qui a été modifié ou endommagé à l'issue d'un stockage inadéquat, d'une utilisation erronée, abusive ou accidentelle, d'un vandalisme, d'une installation incorrecte, d'une négligence, d'une expédition inadéquate, ou d'une détérioration provoquée par des actes de guerre, des désastres tels qu'un incendie, des inondations et des éclairs, d'une tension électrique incorrecte, de problèmes de logiciels, d'une interaction avec des produits non 3M, ou d'une réparation effectuée par un prestataire de services non agréé par 3M, d'une négligence ou d'une manipulation incorrecte par une quelconque personne. Cette garantie ne couvre pas l'usure et la détérioration normale. Ce produit 3M est conçu pour fonctionner dans un environnement intérieur normal. La présente garantie ne couvre pas un produit 3M utilisé hors des circonstances suivantes :

- 100 V-240 V c.a., 50/60 Hz
- 10° à 35° C (50° à 95° F)
- Entre 10 et 80 % HR (sans condensation)
- Entre 0 et 2286 m (0-7500 pi) au-dessus du niveau de la mer

L'arrivée d'air et l'ouverture d'évacuation doivent être dépourvues de toute obstruction, y compris de fermeture ou obstruction provoquée par un plafond ou autre fixation. Une ventilation inadéquate peut provoquer un dysfonctionnement du produit 3M ou le détériorer, ce qui annulerait la garantie.

La présente garantie ne couvre pas les frais supplémentaires, notamment ceux associés à la dépose, au nettoyage ou à l'installation du Produit 3M, aux réglages (mécaniques ou électroniques) réalisés sur le Produit 3M ou au remplacement des pièces remplaçables par l'utilisateur comme les lampes. La présente garantie ne couvre qu'une utilisation normale du produit. Une utilisation 24 heures sur 24 ou autre utilisation continue excessive n'est pas considérée comme une utilisation normale. La présente garantie ne couvre pas les consommables (p. ex., fusibles), autres que les lampes et seulement dans les conditions stipulées ci-dessous. La présente garantie n'est pas cessible.

3M décline toute responsabilité en garantie en cas de retrait de l'étiquette ou du logo 3M, de l'étiquette nominale ou du numéro de série, sauf stipulation contraire par écrit dans le cadre d'un contrat privé de partenariat.

La présente garantie ne couvre pas les frais de poste, d'assurance ou d'expédition occasionnés dans le cadre de la présentation en garantie de votre produit 3M. Les frais mentionnés sont sous la responsabilité du client. Si un défaut déclaré ne peut être identifié ou reproduit par nos services, le client peut être tenu responsable des frais occasionnés. Si votre extension de garantie inclut un service de "remplacement" et que le défaut déclaré ne peut pas être identifié ou reproduit par le technicien, le client sera responsable pour la totalité des frais de rappel.

TOUTE UTILISATION DU PRODUIT 3M NE RESPECTANT PAS LES INSTRUCTIONS CONTENUES DANS LE MANUEL DU PRODUIT 3M APPROPRIÉ OU LA DÉCLARATION D'USAGE PRÉVUE PAR 3M ANNULERA TOUTES LES GARANTIES ET LES RECOURS LIMITÉS. EN DEHORS DES CAS SPÉCIFIÉS DANS LE MANUEL APPLICABLE AU PRODUIT 3M, 3M DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ QUANT AUX DOMMAGES INDIRECTS, ACCIDENTELS, SPÉCIFIQUES OU SUBSÉQUENTS (INCLUS, MAIS NON LIMITÉS À, PERTE DE PROFITS, DE REVENUS OU D'ACTIVITÉ) RÉSULTANT OU ÉTANT, DE QUELQUE FAÇON QUE CE SOIT, LIÉ À LA PERFORMANCE, L'UTILISATION, OU L'IMPOSSIBILITÉ D'UTILISER UN PRODUIT 3M QUEL QU'IL SOIT. La présente limitation s'applique quelle que soit la théorie juridique sous laquelle les dommages sont revendiqués.

La présente limitation s'applique quelle que soit la théorie juridique sous laquelle les dommages sont revendiqués. Pour bénéficier de la garantie, veuillez appeler ou adresser un courrier au bureau 3M local, ou à un prestataire de services agréé 3M pour obtenir un n° d'ARM (autorisation de retour de marchandise) avant de renvoyer le produit. Si vous êtes dans un état américain continental, veuillez contacter le service des consommateurs 3M par téléphone au 1-800-328-1371 ou par courriel à meetings@mmm.com.

 © 3M 2009. Tous droits Réservés.

Ce que fera 3M pour corriger des problèmes :

- Si votre produit 3M nécessite un service, 3M vous demandera d'apporter ou d'envoyer le produit 3M, soigneusement emballé dans sa boîte d'origine ou équivalente, accompagné d'une preuve de la date d'achat, à votre revendeur 3M ou votre centre de maintenance 3M.
- 3M réparera ou remplacera à sa convenance l'unité défectueuse sans facturation pour les pièces ou la main d'œuvre. Le renvoi du produit 3M se fera aux frais de 3M.
- Lorsque le service de garantie inclus l'échange du produit 3M ou d'un composant, l'objet remplacé devient la propriété de 3M.
- Le produit ou le composant 3M échangé peut être neuf ou précédemment rénové au standard de qualité 3M, et à la convenance de 3M, le produit de remplacement peut être un autre modèle de même type et qualité.
- La responsabilité de 3M pour le remplacement du produit 3M ou du composant garanti n'excèdera pas le prix de vente au détail original du produit 3M. Les produits ou composants échangés ou remplacés ne sont couverts que par la partie restante de la garantie du produit couvert par cette garantie limitée. Cependant, chaque lampe de remplacement est couverte par la garantie limitée de 90 jours stipulée ci-dessus.

Brevets du Produit

Ce produit est couvert par un ou plusieurs des brevets suivants :

Brevet américain numéro D555,184
Brevet américain numéro 7,123,426
Brevet américain numéro 7,126,767
Brevet américain numéro 7,271,964

Avis Réglementaires

DÉCLARATION CEE : Cet appareil a été testée conforme aux exigences de protection de la norme 89/336/CEE relative à la compatibilité électromagnétique (CEM).

Câbles de signal vidéo : N'utilisez que des câbles fournis par le fabricant.

DÉCLARATION FCC - CLASSE A : Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

(1) cet appareil ne peut pas provoquer d'interférence nuisible et

(2) il doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant entraîner un dysfonctionnement.

Instructions aux utilisateurs : Ce matériel a été testé conforme aux limites d'un appareil numérique de classe A, conformément à l'article 15 des règles FCC. Ces critères ont pour but d'assurer une protection raisonnable vis-à-vis de toute interférence néfaste lorsque le matériel est exploité dans un environnement commercial. Ce matériel génère, utilise et peut émettre une énergie de fréquence radio et s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio.

Le fonctionnement de ce matériel dans une zone résidentielle peut provoquer une interférence néfaste que l'utilisateur devra corriger à ses frais.

Avis : Cet appareil numérique de la classe A respecte toutes les exigences du Règlement sur le materiel brouilleur du Canada.

Instructions à l'intention des Utilisateurs : Cet équipement est conforme aux exigences des équipements FCC sous réserve des conditions suivantes. Les câbles peuvent devoir être utilisés connectés sur le côté du projecteur. Utiliser les câbles fournis avec le projecteur ou spécifiés.

Remarque : Les changements ou modifications non expressément approuvés par l'instance responsable de la conformité pourraient annuler les droits à l'utilisation de l'appareil par l'opérateur.

© 3M 2009. Tous droits Réservés.

DÉCLARATION CE

Déclaration de compatibilité électromagnétique : Répond à la directive 2004/108/CE

Directive basse tension : Répond à la directive 2006-95-CE.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ DEEE : Les informations suivantes ne concernent que les états membres de l'UE : La marque illustrée à droite est en conformité avec la directive 2002/96/CE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). La marque indique la nécessité de ne PAS éliminer l'équipement en tant que déchet municipal non trié, mais d'atteindre un niveau de collecte en conformité avec la loi en vigueur.

DÉCLARATION RoHS : 3M Projection Systems peut fournir un certificat RoHS pour les produits répondant à la directive RoHS.[1]

Directive européenne (UE) relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques (RoHS), 2002/95/CE.

[1] Conforme à la directive RoHS signifie que le produit ou ses composants ne contiennent aucune des substances en excès des valeurs de concentration maximale suivante dans un matériau homogène quel qu'il soit, sauf si le cadre de l'application de cette substance est autorisé par la RoHS, telle que révisée : (a) 0,1% (du poids) pour le plomb, le mercure, le chrome hexavalent, les biphényles polybromés ou les éthers polybromodiphényle; ou (b) 0.01% (du poids) pour le cadmium. Ces informations représentent le savoir et les convictions de 3M, qui peuvent être basés sur des informations communiquées à 3M par des fournisseurs tiers.

 © 3M 2009. Tous droits Réservés.

Consignes de sécurité

Veuillez lire, assimiler et suivre toutes les consignes de sécurité contenues dans ces instructions avant d'utiliser ce. Conservez ces instructions en vue d'une utilisation ultérieure.

Utilisation Prévue

Avant d'utiliser l'appareil, veuillez lire complètement le manuel. Ce produit a été conçu, fabriqué et testé pour un usage intérieur, utilisant les lampes et le logiciel 3M. L'emploi d'autres lampes de remplacement, l'utilisation à l'extérieur ou à des tensions différentes n'ont pas été testés et pourraient endommager le projecteur ou le matériel périphérique et/ou créer des conditions d'utilisation potentiellement dangereuses.

Ce projecteur est conçu pour être utilisé au bureau et en salle de classe.

- 10˚ à 35˚C (41˚ à 95˚F)
- Entre 10 et 80 % HR (sans condensation)
- Entre 0 et 2286 m (0-7500 pi) au-dessus du niveau de la mer

L'environnement ambiant d'utilisation doit être dépourvu de fumée, graisse et huile et autres contaminants en suspension susceptibles d'affecter le fonctionnement et les performances du projecteur.

L'utilisation de ce produit dans des conditions différentes annulera la garantie du produit.

Explication des mots et symboles d'alerte sur les étiquettes de sécurité et les instructions	
AVERTISSEMENT :	Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait provoquer un décès ou des blessures graves et/ou des dégâts matériels.
PRUDENCE :	Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures mineures ou modérées et/ou des dégâts matériels.
	Avertissement : Tension Dangereuse Hazardous Voltage
	Avertissement : Surface brûlante – Lampe à Haute Température
	Avertissement : Pression élevée
	Attention : Veuillez lire la documentation jointe

© 3M 2009. Tous droits Réservés.

⚠ AVERTISSEMENT

Pour réduire le risque associé aux tensions dangereuses :
- Ne faites pas fonctionner ce projecteur dans un environnement humide ou à l'extérieur.
- Ne modifiez pas ce projecteur ou le cordon d'alimentation.
- N'ôtez pas les vis autres que celles spécifiées dans les instructions du remplacement de la lampe.
- Ne pas tenter de réparer le projecteur, seule la cartouche de la lampe peut être remplacée.
- Il n'y a aucune pièce réparable par l'utilisateur dans le projecteur.
- Contactez un service de réparations agréé 3M pour toutes réparations.
- Débranchez le cordon d'alimentation lorsque le projecteur n'est pas utilisé pendant une période prolongée, lors du remplacement de la lampe et lors du nettoyage.
- Ne laissez pas de l'eau ou tout autre liquide entrer dans le projecteur.

Pour réduire le risque associé aux tensions dangereuses et/ou aux incendies :
- Remplacez le cordon d'alimentation s'il est endommagé.
- Contactez un service de réparation agréé 3M si le projecteur est endommagé.
- Utilisez un cordon de rallonge raccordé à la terre, d'un calibre au moins égal à celui du cordon du projecteur.
- Raccordez ce projecteur à une prise avec terre.

Pour réduire le risque de suffocation :
- Gardez la batterie et son couvercle à l'écart des enfants et des animaux domestiques.

Pour réduire le risque associé aux éclats de verre de la lampe :
- Si la lampe est brisée, appelez le service après-vente agréé par 3M pour la réparation.
- Une lampe brisée n'est pas réparable par l'utilisateur.
- Lavez-vous bien les mains si vous avez été en contact avec des débris d'une lampe brisée.
- Aérez la pièce dans laquelle la lampe s'est brisée. La lampe fonctionne à température élevée.

Pour réduire les risques associés aux tensions dangereuses, impacts, déclenchements ou à la lumière visible intense :
- N'utilisez pas ce projecteur à proximité d'enfants sans surveillance.

Pour réduire le risque associé aux objets tranchants, à une défaillance prématurée de la lampe, à l'exposition au mercure :
- Manipulez toujours avec précaution le module de la lampe.
- Remplacez le module de la lampe quand le message de remplacement de la lampe apparaît.
- Ne remplacez jamais le module de la lampe par un module de lampe usagé.
- Enlevez le projecteur du plafond ou du mur avant de remplacer la lampe.

 © 3M 2009. Tous droits Réservés.

⚠ PRUDENCE

Pour réduire les risques associés à la vue de lumière intense :
- Évitez de regarder directement dans le projecteur quand la lampe est allumée.

Pour réduire le risque associé au choc ou à la chute du projecteur :
- Utilisez uniquement le kit de montage 3M pour plafond ou mur si vous désirez installer le projecteur sur un mur ou au plafond.
- L'installation du kit de montage pour plafond ou mur de 3M doit être effectué par une personne qualifiée.
- Conformez-vous strictement aux procédures d'installation comme exposées dans les instructions d'installation du kit de montage pour plafond ou mur de 3M.
- Faites toujours fonctionner l'appareil sur une surface plane et stable.

Pour réduire le risque associé aux explosions et/ou aux fuites chimiques des piles :
- Utilisez uniquement des piles de type LR03 (AAA).
- Orientez les pôles plus (+) et moins (-) des piles comme indiqué sur la télécommande.
- Ne laissez pas les piles dans la télécommande pendant une période prolongée.
- Ne pas chauffer, démonter, court-circuiter, recharger ni exposer les piles à de hautes températures ou au feu.
- Ne transportez pas les piles sans emballage dans votre poche ou sac.
- Évitez le contact avec les yeux et la peau si les piles fuient.
- Ne mélangez pas des piles neuves et usagées.

Pour réduire le risque associé aux chutes et/ou aux chocs :
- Disposez le cordon d'alimentation et le câble de données de sorte qu'ils n'occasionnent pas de chutes.

Pour réduire les risques liés à une contamination de l'environnement :
- Éliminez la lampe à mercure, les piles usagées et autres composants électroniques conformément aux règlements fédéraux, nationaux et locaux en vigueur.

Pour réduire le risque associé au contact avec les surfaces brûlantes de la lampe :
- Avant de remplacer la lampe, laissez-la refroidir pendant 60 minutes, puis débranchez le projecteur de la prise secteur.

Pour réduire le risque associé à la pollution de l'environnement par le mercure :
- Hg : La lampe dans ce produit contient du mercure : La lampe contient du mercure. Ne la jetez pas à la poubelle. L'éliminer conformément à la législation locale, nationale ou fédérale. Consultez le site www.lamprecycle.org ou appeler le 1-800-328-1371.

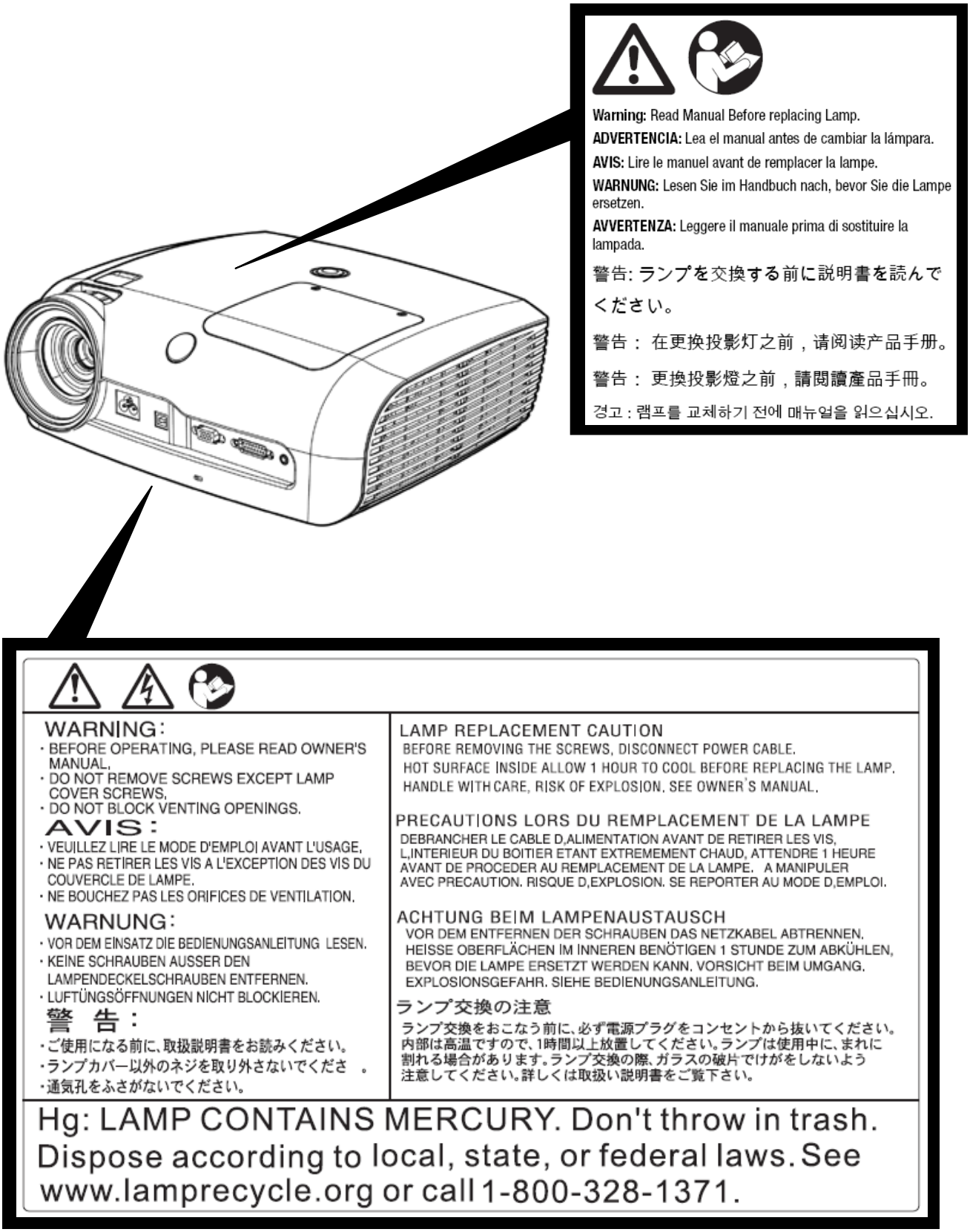
CONSERVER LES PRÉSENTES DIRECTIVES

© 3M 2009. Tous droits Réservés.

FRANÇAIS,

Étiquettes de sécurité

Les étiquettes de sécurité suivantes sont apposées sur ce produit.


Warning: Read Manual Before replacing Lamp.
ADVERTENCIA: Lea el manual antes de cambiar la lámpara.
AVIS: Lire le manuel avant de remplacer la lampe.
WARNUNG: Lesen Sie im Handbuch nach, bevor Sie die Lampe ersetzen.
AVVERTENZA: Leggere il manuale prima di sostituire la lampada.
警告: ランプを交換する前に説明書を読んでください。
警告： 在更换投影灯之前，请阅读产品手册。
警告： 更换投影燈之前，請閱讀產品手冊。
경고 : 램프를 교체하기 전에 매뉴얼을 읽으십시오.
WARNING:
· BEFORE OPERATING, PLEASE READ OWNER'S MANUAL.
· DO NOT REMOVE SCREWS EXCEPT LAMP COVER SCREWS.
· DO NOT BLOCK VENTING OPENINGS.
AVIS:
· VEUILLEZ LIRE LE MODE D'EMPLOI AVANT L'USAGE.
· NE PAS RETIRER LES VIS A L'EXCEPTION DES VIS DU COUVERCLE DE LAMPE.
· NE BOUCHEZ PAS LES ORIFICES DE VENTILATION.
WARNUNG:
· VOR DEM EINSATZ DIE BEDIENUNGSANLEITUNG LESEN.
· KEINE SCHRAUBEN AUSSER DEN LAMPENDECKELSCHRAUBEN ENTFERNEN.
· LUFTÜNGSÖFFNUNGEN NICHT BLOCKIEREN.
警 告：
·ご使用になる前に、取扱説明書をお読みください。
·ランプカバー以外のネジを取り外さないでくださ 。
·通気孔をふさがないでください。
LAMP REPLACEMENT CAUTION
BEFORE REMOVING THE SCREWS, DISCONNECT POWER CABLE.
HOT SURFACE INSIDE ALLOW 1 HOUR TO COOL BEFORE REPLACING THE LAMP.
HANDLE WITH CARE, RISK OF EXPLOSION. SEE OWNER'S MANUAL.
PRECAUTIONS LORS DU REMPLACEMENT DE LA LAMPE
DEBRANCHER LE CABLE D,ALIMENTATION AVANT DE RETIRER LES VIS.
L,INTERIEUR DU BOITIER ETANT EXTREMEMENT CHAUD, ATTENDRE 1 HEURE AVANT DE PROCEDER AU REMPLACEMENT DE LA LAMPE. A MANIPULER AVEC PRECAUTION. RISQUE D,EXPLOSION. SE REPORTER AU MODE D,EMPLOI.
ACHTUNG BEIM LAMPENAUSTAUSCH
VOR DEM ENTFERNEN DER SCHRAUBEN DAS NETZKABEL ABTRENNEN.
HEISSE OBERFLÄCHEN IM INNEREN BENÖTIGEN 1 STUNDE ZUM ABKÜHLEN, BEVOR DIE LAMPE ERSETZT WERDEN KANN. VORSICHT BEIM UMGANG.
EXPLOSIONSGEFAHR. SIEHE BEDIENUNGSANLEITUNG.
ランプ交換の注意
ランプ交換をおこなう前に、必ず電源プラグをコンセントから抜いてください。
内部は高温ですので、1時間以上放置してください。ランプは使用中に、まれに割れる場合があります。ランプ交換の際、ガラスの破片でけがをしないよう注意してください。詳しくは取扱い説明書をご覧下さい。
Hg: LAMP CONTAINS MERCURY. Don't throw in trash.
Dispose according to local, state, or federal laws. See
www.lamprecycle.org or call 1-800-328-1371.

 © 3M 2009. Tous droits Réservés.

Contenu de la boîte livrée

Ce projecteur est livré avec les câbles nécessaires requis pour la connexion de lecteur de DVD, ordinateur personnel ou portable standard. Ouvrez l'emballage avec précaution et vérifiez la présence de tous les articles mentionnés ci-dessous. Si l'un de ces articles est absent, veuillez contacter votre revendeur.

Le carton de livraison contient les articles suivants illustrés ci-dessous. Si l'un de ces articles est absent, veuillez contacter votre revendeur.

1. Projecteur
2. Télécommande (piles AAA incluses)
3. Câble VGA-VGA de 1,80 m (mâle 15 broches)
4. Cordon d'alimentation
5. CD Guide de l'utilisateur
6. Câble USB A-B de 1,80 m (non illustré)

Conservez les emballages

Conservez le carton d'emballage et les matériaux de garnissage en cas d'expédition du produit pour réparation à un centre de service 3M. Utilisez le matériel d'emballage pour protéger le projecteur.

Et ensuite ?

Prenez quelques instants pour vérifier les caractéristiques de l'appareil avant de régler et d'utiliser le projecteur. Nous espérons que vous prendrez plaisir à utiliser ce produit à haute performance dans vos salles de classe, à l'occasion de présentations et séances de formation. Ce produit a été élaboré conformément aux standards de qualité et de sécurité 3M les plus stricts pour vous assurer une utilisation facile et agréable pendant les années à venir.

© 3M 2009. Tous droits Réservés.

FRANÇAIS,

Description du produit

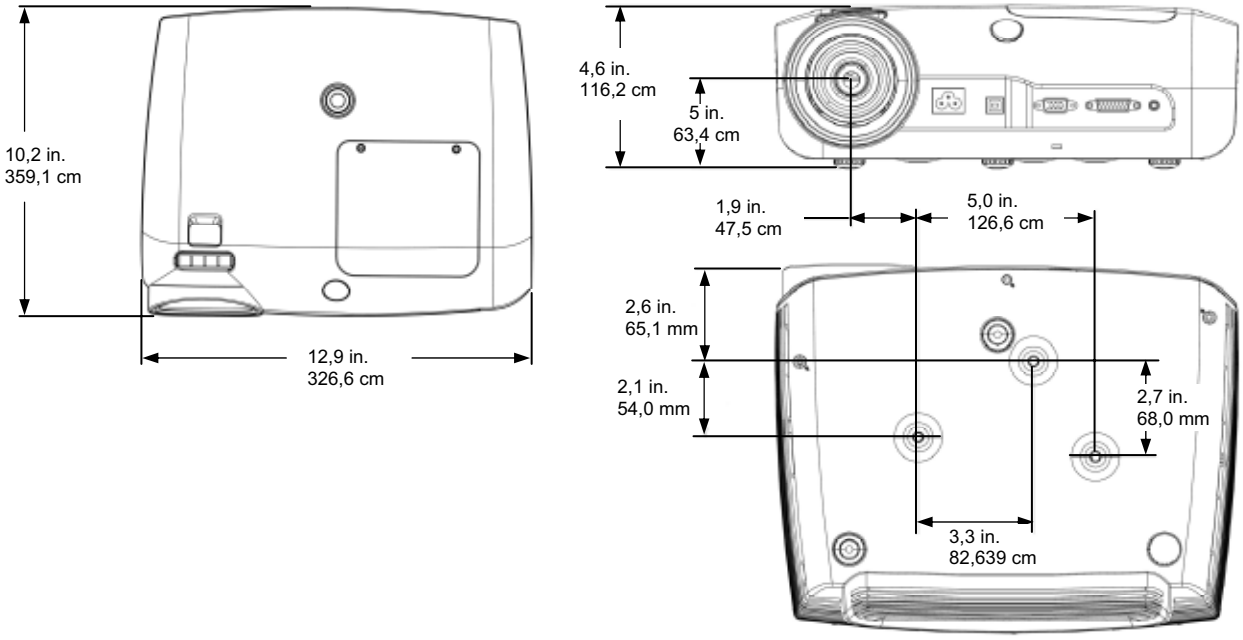
Le SCP716 3M intègre une lampe à arc court et une technologie de traitement numérique de la lumière (Digital Light Processing™ : DLP). Il accepte l'entrée d'un ordinateur et/ou de sources vidéo et projette une image lumineuse grâce à la technologie de projection Super Close 3M™ Vikuiti™.

Caractéristiques de l'appareil

Le SCP716 3M présente les caractéristiques suivantes :

- Résolution native 1024 x 768 XGA
- Affichage du menu sur écran en 9 langues (anglais, français, allemand, espagnol, italien, japonais, chinois traditionnel et simplifié, coréen)
- Durée de vie de la lampe de 5000 heures (mode ECO)
- Durée de vie de la lampe de 2000 heures (mode Lumineux)
- Luminosité : 2000 lumens type (mode normal)
- Luminosité : 2400 lumens type (mode lumineux)
- Taille de l'image : 50 à 85 pouces (127 à 216 cm)
- Rapport hauteur/largeur :
- Correction de la distorsion numérique
- Verrou de sécurité
- Commande RS232 possible
- Technologie de Projection Sper Close 3M

Dimensions



© 3M 2009. Tous droits Réservés.

Distance du projecteur à l'écran et taille de l'image

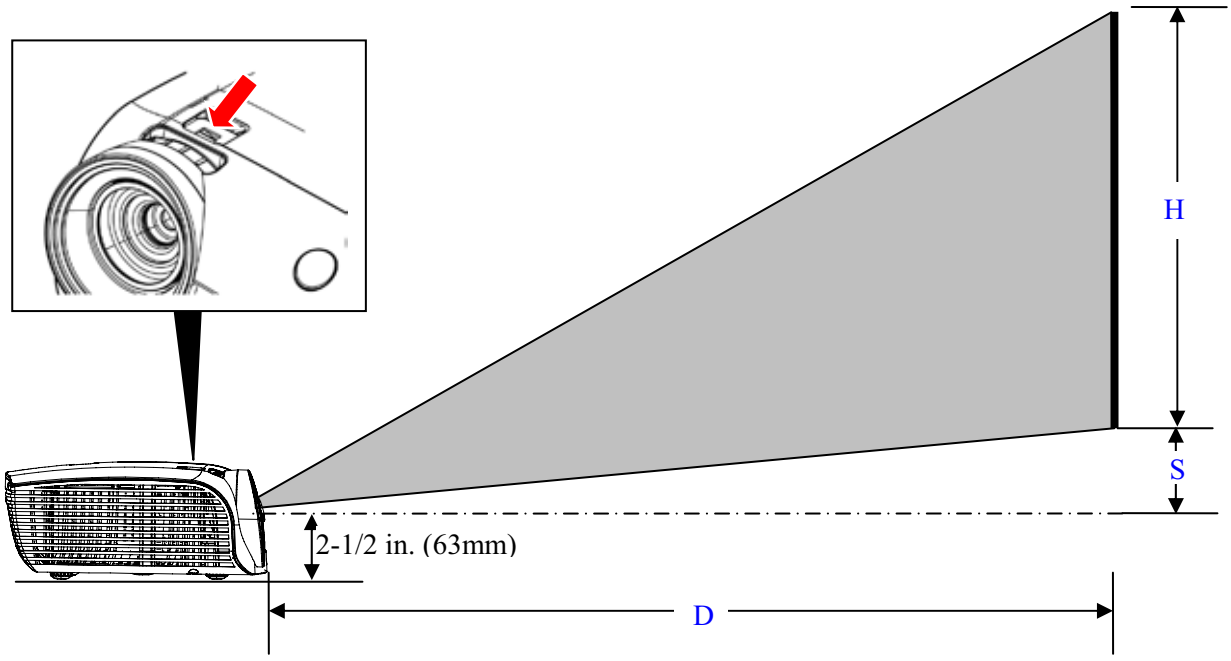
Consulter dans le tableau suivant la distance du projecteur à l'écran et les dimensions de l'image projetée correspondante.

Taille de l'image			Distance (D)		Décalage min (S)		Décalage max (S)	
Diagonale	**Largeur**	**Hauteur (H)**	**po**	**mm**	**po**	**mm**	**po**	**mm**
50	40	30	24 3/4	629	1 1/4	30	2 3/4	69
60	48	36	29 3/4	755	1 2/4	37	3 1/4	82
70	56	42	34 5/8	880	1 3/4	43	3 3/4	96
75	60	45	37 1/8	943	1 3/4	46	4	103
80	64	48	39 5/8	1006	2	49	4 1/4	110
85	68	51	42 1/8	1069	2	52	4 2/4	117

Décalage vertical de l'optique

La fonction de décalage de l'optique décale verticalement l'image de 30 mm (1¼ po) à 117 mm (4½ po) selon la distance du projecteur à l'écran et la taille de l'image projetée. Ce réglage est généralement utilisé avec les application à fixation murale comme réglage fin de la position verticale de l'image projetée. Tourner la vis de réglage pour relever ou abaisser verticalement la position physique de l'optique. Consulter le tableau les valeurs de décalage dans le tableau suivant.

Remarque : La vis de réglage de décalage de l'optique ne règle ni ne modifie les propriétés de distorsion.

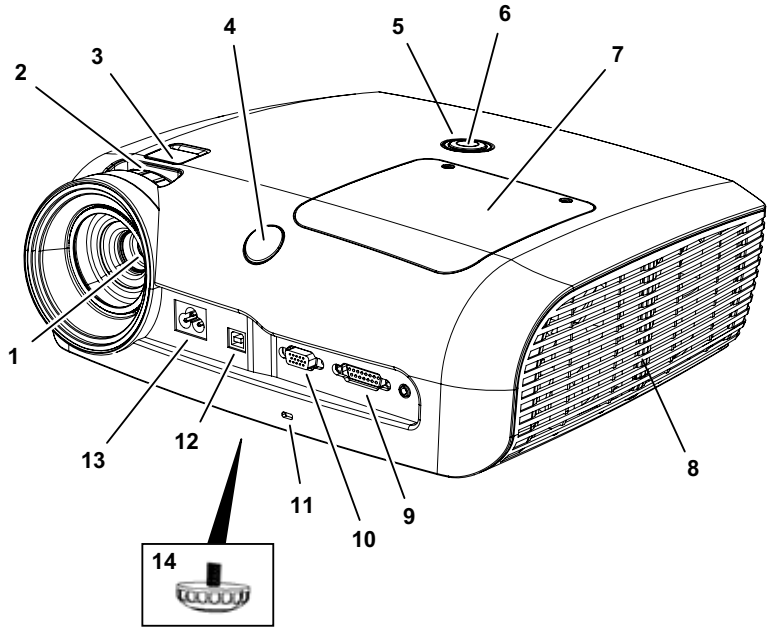


© 3M 2009. Tous droits Réservés.

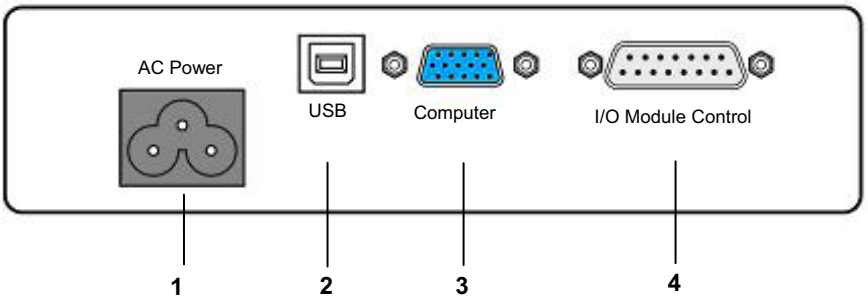
FRANÇAIS,

Identification des pièces

1. Optique de Projection Super Close
2. Réglage de la mise au point
3. Décalage de l'optique
4. Capteur IR de la télécommande
5. Témoin indicateur d'état
6. Bouton Standby/On (Veille/Marche)
7. Couvercle de lampe
8. Ouvertures de ventilation
9. Entrée commandes
10. Entrée Ordinateur/Composant
11. Encoche du verrouillage de sécurité Kensington™
12. Port USB (pour fonctionnalité souris à distance)
13. Connexion du cordon d'alimentation c.a.
14. Pied d'ajustement de hauteur



Raccordements du terminal du projecteur

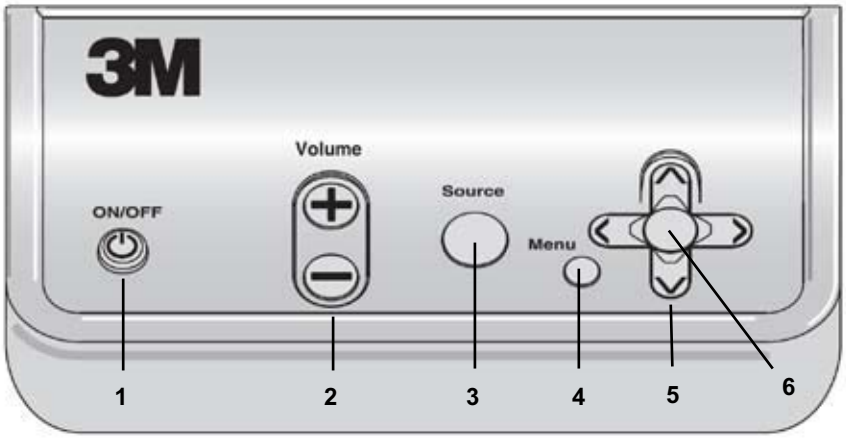


#	Panneau du projecteur	Fonction
1	A/C Power	Relie le cordon d'alimentation au projecteur.
2	USB	Connecte l'USB du projecteur (type B) au port USB de l'ordinateur pour commander le dispositif de pointage de l'ordinateur avec la télécommande.
3	ORDINATEUR	Entrée du signal VIDÉO d'une source informatique.
4	Commande du module d'E/S	Connecte le port de commande du projecteur au port série de l'ordinateur par un adaptateur RS232 ou le module d'E/S 3M et la commande du projecteur.

© 3M 2009. Tous droits Réservés.

Panneau de commande du module d'E/S (accessoire en option)

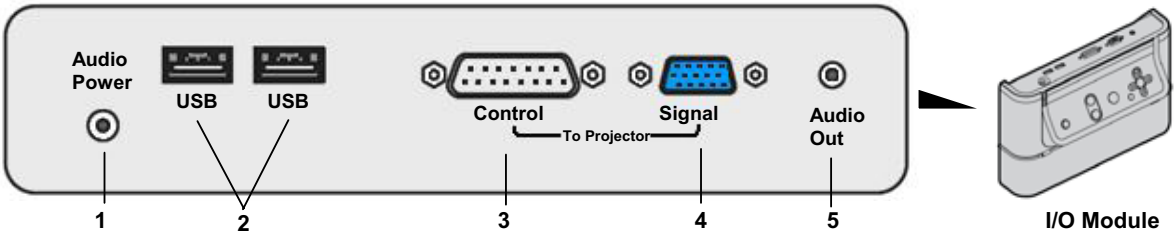
Si le Module d'E/S en option est installé sur le projecteur, les fonctions du projecteur peuvent être commandées depuis le panneau de commande du Module d'E/S.



#	Panneau de commande du module d'E/S	Fonction
1	ON/OFF (Marche/Arrêt)	Allume et éteint le projecteur
2	Volume +/-	Augmente (+) ou réduit (-) le niveau sonore
3	Source	Commute la source d'entrée affichée. Ordre de commutation : Ordinateur 1 => Ordinateur 2 => S-Video => Vidéo
4	Menu	Affiche le système de menus du projecteur.
5	Boutons fléchés	Navigue vers le haut/bas ou la droite/gauche dans le système de menus du projecteur.
6	ENTRÉE (Centre des boutons fléchés)	Sélectionne un article de menu et confirme les sélections de menu

Panneau de connexion supérieur du Module d'E/S

Utiliser le Panneau de connexion supérieur pour connecter le projecteur au boîtier du Module d'E/S.



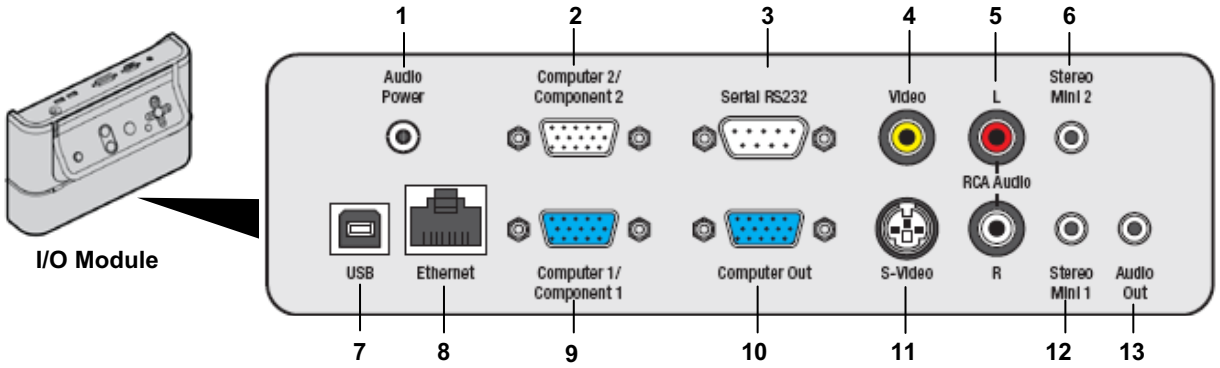
#	Panneau de connexion supérieur	Fonction
1	Audio Power	Relaye l'alimentation audio (depuis la borne inférieure) dans l'amplificateur des haut-parleurs.
2	USB (Hub)	Connecte deux dispositifs USB (comme la souris à distance du projecteur) à un même port USB de l'ordinateur relié au panneau de connexion inférieur du Module d'E/S.
3	CONTROL	Connecte le Module d'E/S à la borne CONTROL du Module d'E/S du projecteur.
4	Signal	Connecte le Module d'E/S au port COMPUTER du projecteur.
5	Audio Out	Connecte le Module d'E/S aux haut-parleurs externes ou à ceux de la fixation murale repliable FWMSV2.

© 3M 2009. Tous droits Réservés.

FRANÇAIS,

Panneau de connexion inférieur du Module d'E/S

Utiliser le Panneau de connexion inférieur pour connecter le boîtier du Module d'E/S à la source ordinateur/ vidéo.

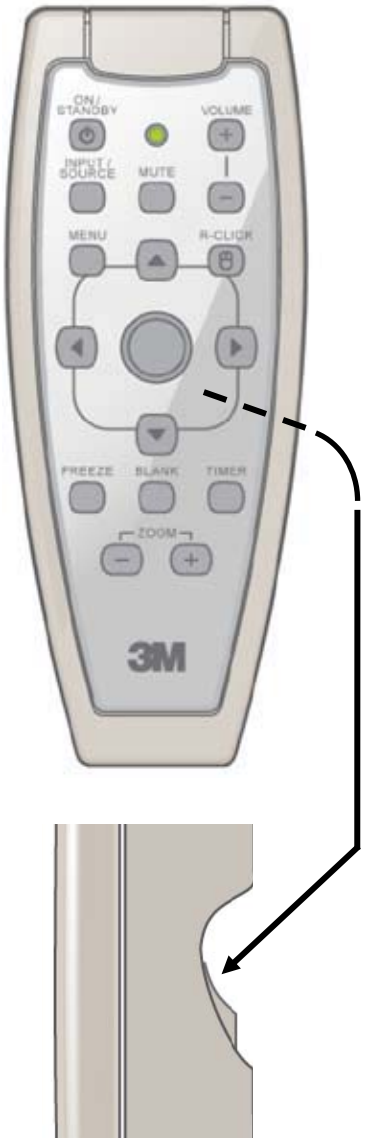


#	Panneau de connexion inférieur	Fonction
1	Audio Power	Alimente les haut-parleurs de la Fixation murale repliable 3M depuis l'alimentation incluse avec la Fixation murale repliable 3M.
2	Computer2/Component2	Entrée pour ordinateur ou dispositif composant vidéo.
3	Serial RS-232	Transmet les commandes d'un ordinateur ou système de commande au projecteur.
4	Vidéo	Entrée pour dispositifs de vidéo composite.
5	RCA Input R/L	Entrée des canaux audio droit (R) et gauche (L).
6	Mini Stéréo 2	Entrée audio stéréo pour Ordinateur2.
7	USB	Connecte les deux dispositifs raccordés aux ports USB du panneau de connexion supérieur à un ordinateur.
8	Ethernet	Permet l'accès à la page web de commande du projecteur et la commande sur un dispositif de surveillance & commande distant par réseau.
9	Computer1/ Component1	Entrée pour ordinateur ou dispositif composant vidéo.
10	Computer Out	Sortie du signal du port Ordinateur 1.
11	S-VIDEO	Entrée dispositif vidéo pour S-video
12	Mini Stéréo 1	Entrée audio stéréo
13	Audio Out	Connecte l'entrée audio sélectionnée aux haut-parleurs actifs ou à l'amplificateur audio.

© 3M 2009. Tous droits Réservés.

Fonctions de la télécommande

Orientez la télécommande vers l'écran de projection ou vers le capteur IR à l'avant du projecteur. Appuyez sur la touche voulue de la télécommande pour envoyer un signal au projecteur.



Le bouton de déclenchement est à la base de la télécommande

ON/STANDBY	ON : Appuyer pour allumer le projecteur. OFF : Appuyer pour afficher le message de confirmation, appuyer à nouveau pour commuter le projecteur en mode Veille. ***Remarque : Un message de confirmation s'affiche pour confirmer que l'appareil n'a pas été mis hors tension accidentellement.***
SOURCE D'ENTRÉE	Appuyer pour sélectionner la source d'entrée actuelle. Appuyez de nouveau pour sélectionner une entrée ordinateur/vidéo différente. [Computer 1/Component 1 –> Computer 2/Component 2 –> RCA Composite Video –> S-Video]
Volume + :	Appuyer pour augmenter le volume des haut-parleurs.
Volume – :	Appuyer pour baisser le volume des haut-parleurs.
Mute (Silence) :	Appuyer Mute (silence) pour ACTIVÉ ou DÉSACTIVÉ le son audio.
Menu :	Appuyer pour afficher le menu principal. Lorsque un menu est ouvert, appuyer pour quitter le menu.
R/Click	Effectue à distance la fonction Clic droit de la souris (lorsque USB est connecté au projecteur USB).
Flèche vers le haut	Déplace le curseur vers le haut dans le menu.
Flèche vers le bas	Déplace le curseur vers le bas dans le menu.
Flèche vers la gauche	Déplace le curseur vers la gauche dans le menu. Fait reculer les diapos .ppt.
Flèche vers la droite	Déplace le curseur vers la droite dans le menu. Fait avancer les diapos .ppt.
Boule de défilement	Permet les fonctions de souris à distance. Permet la fonction Panoramique en mode Zoom.
Blank (Vierge) :	Appuyer pour remplacer l'image projetée par une image noire. Appuyez de nouveau pour reprendre la projection d'image.
Freeze (arrêt sur image) :	Appuyer pour figer l'image actuelle. Appuyer à nouveau pour retourner à l'image active.
Timer :	Appuyer pour démarrer une temporisation numérique de 10 : 00 minutes. Appuyer sur les flèches haut/bas pour modifier l'horloge de temporisation par intervalles de 1 minute jusqu'a 99 : 00.
Zoom + :	Appuyer et maintenir pour augmenter jusqu'à 200 % la taille de l'image affichée.
Zoom - :	Appuyer et maintenir pour diminuer jusqu'à 100 % la taille de l'image affichée
Gâchette inférieure	Appuyer sur la gâchette pour les fonctions à distance du clic GAUCHE de la souris. En mode menu, à utiliser pour les fonctions à distance Entrer/Sélectionner.

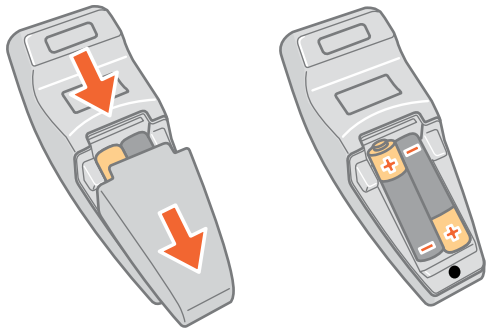
© 3M 2009. Tous droits Réservés.

FRANÇAIS,

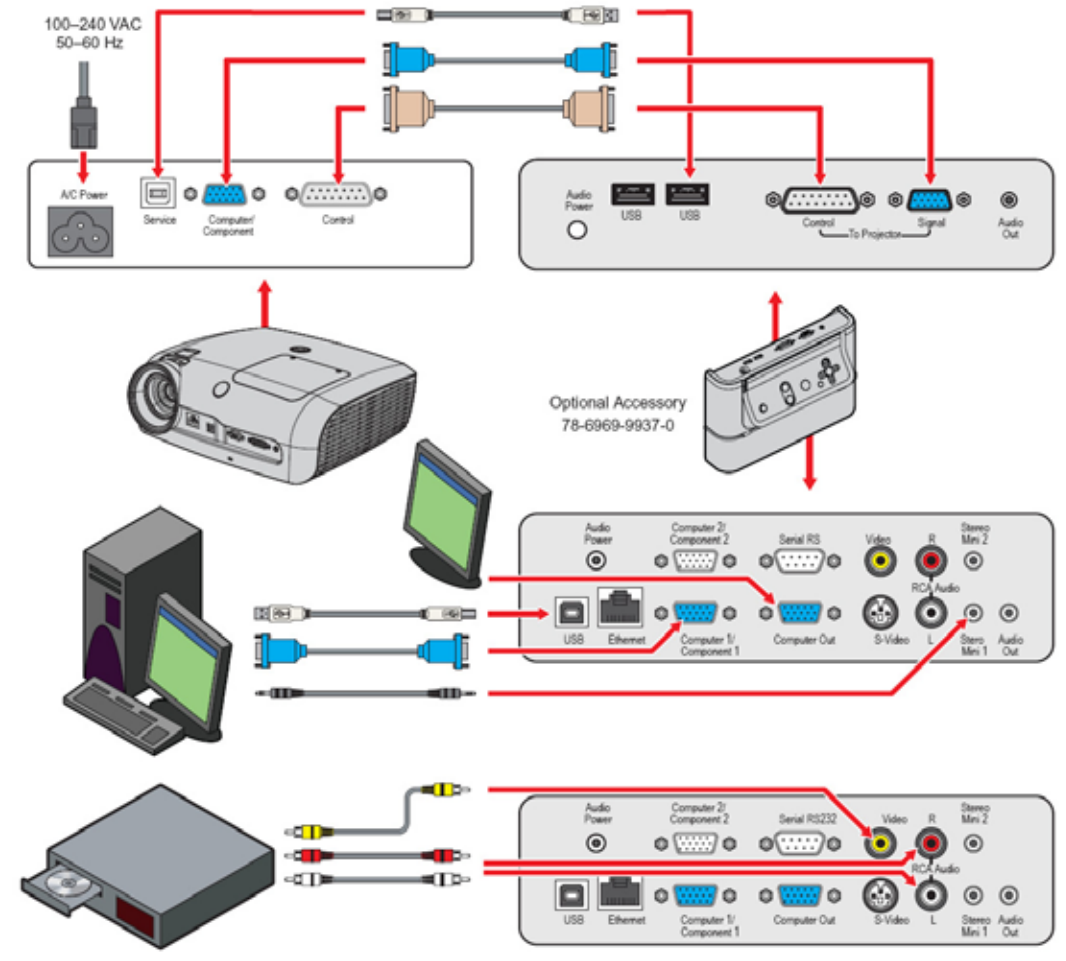
Installation des piles dans la télécommande

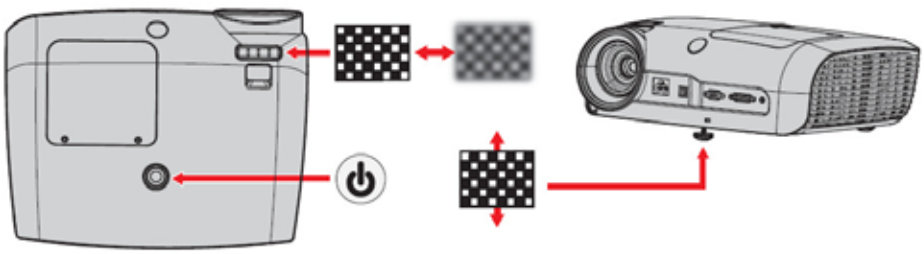
1. Appuyer sur le couvercle pour le débloquer. Faire glisser le couvercle pour le dégager.
2. Installer des piles AAA (LR3) neuves en respectant les polarités.
3. Remettre le couvercle en place.

Remarque : Vérifier que le couvercle des piles est entièrement verrouillé avant d'utiliser la télécommande.



Installation et configuration du système





© 3M 2009. Tous droits Réservés.

Consignes d'utilisation

Démarrage du projecteur

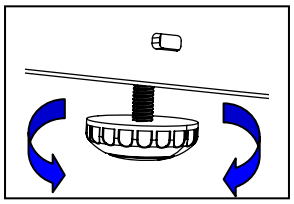
Lire les mesures de protection importantes avant d'utiliser le SCP716. Après la connexion de tous les câble, consulter Installation et configuration, le projecteur peut être mis sous tension.

Pour de meilleurs résultats, veuillez suivre les étapes de mise sous tension suivantes.

1. Mettez sous tension tous les appareils connectés.
2. Branchez le cordon d'alimentation dans la prise d'entrée CA du projecteur.
3. Appuyer sur le bouton Marche/Veille du projecteur ou de la télécommande. La lampe s'allume et une image apparaît et devient lumineuse sur l'écran.
4. Si la fonction de sécurité est activée, saisissez le code PIN à 4 chiffres.
   a. Appuyez sur les flèches gauche pour déplacer le curseur de chaque champ PIN.
   b. Appuyez sur les flèches haut/bas pour modifier la valeur de chaque champ.
   c. Appuyez sur le bouton de Déclenchement de la télécommande pour entrer le code d'accès PIN.

5. Vérifiez tous les orifices de ventilation et libérez les de toutes obstructions.
6. Déployer ou rétracter le pied de réglage avant pour obtenir la meilleure hauteur d'image.

Remarque : Faites tourner le pied pour affiner le réglage.



7. Tourner le réglage de mise au point (dessus du projecteur) pour obtenir l' image la plus nette.

Mode Veille

En l'absence de projection d'image, mettre l'appareil en mode veille.

1. Appuyer sur le bouton On/Standby de la Télécommande ou le bouton On/Off du boîtier d'E/S. Quand le message « Appuyer sur le bouton d'alimentation pour éteindre l'appareil » s'affiche, appuyer à nouveau sur le bouton On/Standby.
2. La lampe s'éteint et le bouton d'alimentation devient d'abord rouge indiquant que l'appareil est en verrouillage et ensuite après 90 secondes le bouton devient orange pour indiquer que l'appareil est en mode veille.

Remarque : En mode veille, le ventilateur continue à tourner pendant 5 minutes avant de s'arrêter.

© 3M 2009. Tous droits Réservés.

FRANÇAIS,

Navigation du menu

Pour afficher les menus à l'écran, appuyer sur le bouton MENU de la télécommande ou du module d'E/S. Utiliser les boutons FLÉCHÉS haut et bas pour sélectionner le menu voulu (voir tableau ci-dessous), puis appuyer sur la GÂCHETTE (sous la télécommande) pour l'afficher.

Utiliser les boutons FLÉCHÉS dans un sous-menu pour sélectionner les diverses options affichées à l'écran, puis appuyer sur la GÂCHETTE pour démarrer cette option ou réglage.

Pour quitter un sous-menu à l'écran, appuyer sur le bouton MENU.

Menu principal

Le menu principal est le premier menu du système à s'afficher quand on appuie sur le bouton MENU. Cliquer sur les icônes du menu pour afficher le sous-menu voulu.

Icône du menu	Description du menu.
	Menu d'entrée - Choisir l'ordinateur ou la source d'entrée vidéo voulu.
	Menu image – Régler les caractéristiques suivantes de l'image : mode, brillance, contraste, intensité de la couleur, teint, netteté, réduction du bruit vidéo, rapport de forme et réinitialisation du menu. Remarque : S'affiche uniquement quand une source d'entrée est connectée.
Avancé	**Menu image avancé –** Ajuste les réglages suivants pour les sources de signal détecté : over scan, brillance/couleur, position horizontale, position verticale, fréquence, phase, & réinitialisation du menu.
	Menu audio – Ajuste les réglages audio suivants : volume, silence, entrée audio (stéréo mini-1, stéréo mini-2, RCA), réinitialisation du menu.
	Menu de réglages – Sélectionne ou ajuste les réglages suivants : langues du menu, extinction automatique par minuterie, déformation trapézoïdale, heures de lampe, mode lampe, mode ventilateur, mode projection, réinitialisation d'usine, code PIN et réinitialisation du menu.
	Menu information – Affiche les informations actuelles du système : résolution d'entrée, fréquence H/V, heures de lampe, heures du système, adresse IP / masque de réseau / passerelle pour interface Ethernet du module d'E/S, révision de l'utilisateur.

© 3M 2009. Tous droits Réservés.

Menu d'entrée

Le menu d'entrée, illustré ci-dessous, permet de sélectionner l'ordinateur ou la source d'entrée vidéo voulu, à afficher sur le projecteur.

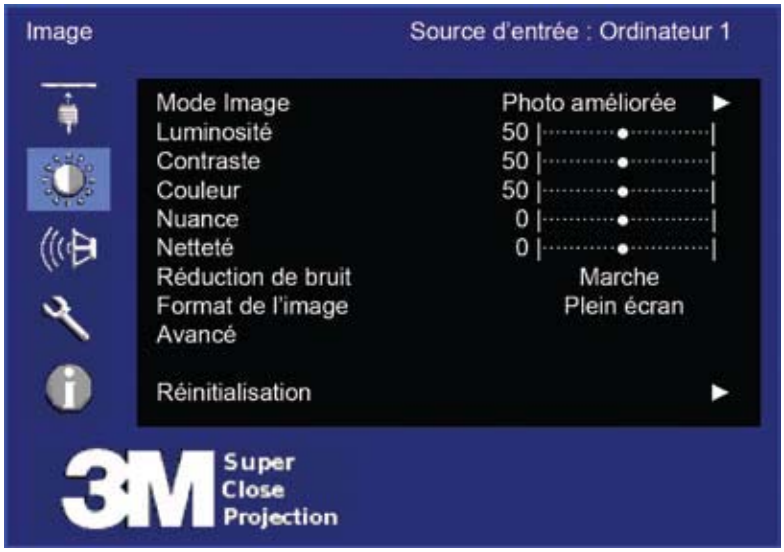
Caractéristique	Description
Entrée principale	Sélectionner la source d'Entrée à afficher sur le projecteur.
	1. Ordinateur 1 / Composant 2 [Ordinateur 1 = valeur par défaut]
	2. Ordinateur 2 / Composant 2 [S'affiche uniquement lorsqu'un module d'E/S est connecté]
	3. RCA Video (vidéo composite)
	4. S-VIDEO

© 3M 2009. Tous droits Réservés.

FRANÇAIS,

Menu image

Le menu image, illustré ci-dessous, permet d'ajuster les réglages de l'image afin d'afficher la meilleure image possible.



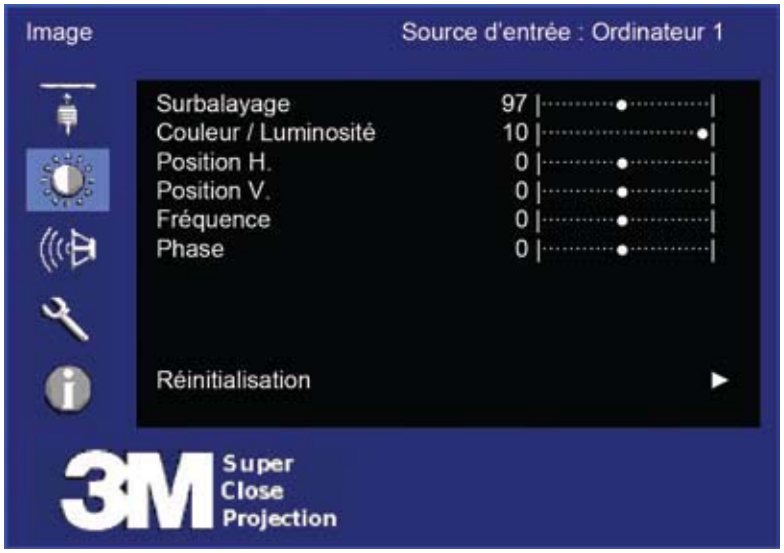
Caractéristique	Description	Plage	Par défaut
Mode Image	Sélectionne le meilleur mode pour optimiser l'image du projecteur. 1. Brillance maximum 2. Photo améliorée 3. Photo 4. Améliorée	S/O	Brillance VGA-max Vidéo-Photo améliorée
Brightness (Luminosité)	Règle la luminosité (faible à élevée) de l'image affichée	0–100	50
Contrast (Contraste)	Ajuste le contraste (sombre à clair) de l'image affichée	0–100	50
Color * (Couleur) *(Cf. remarque.)*	Ajuste l'intensité de la couleur de l'image affichée	0–100	50
Hue (Tonalité) *(Cf. remarque.)*	Ajuster la balance du rouge (-) au vert (+) pour les signaux vidéos.	-15–+15	0
Sharpness (Netteté)	Ajuste l'image affichée pour qu'elle paraisse plus nette ou plus douce	-15–+15	0
Réduction du bruit vidéo	ACTIVE ou DÉSACTIVE la réduction du bruit	S/O	Off (désactivé)
Format de l'image	Ajuste les proportions sur : [Plein écran ou 16 : 9 ou natif]	S/O	Full Screen (Plein écran)
Avancé	Naviguer jusqu'au menu de réglage de l'image Advanced (Avancé). Cette option est pour l'entrée Ordinateur/Composant et ne s'affiche que lorsque le Module d'E/S est connecté.	S/O	S/O
Reset (Réinitialisation)	Ne réinitialise que les valeurs de ce menu	S/O	S/O

**** Remarque : Teinte/nuance ne peut être réglée que pour les signaux d'entrée vidéo S-Vidéo et RCA***

© 3M 2009. Tous droits Réservés.

Menu Image avancé

Le menu image avec l'option avancé sélectionnée, illustré ci-dessous, permet d'ajuster l'image projeté pour les entrées Ordinateur et Composant uniquement.



Caractéristique	Description	Plage	Par défaut
Over Scan	Ajuste le cadrage des limites de l'image de 90 à 100 pourcents (par incréments de 1 pour cent).	90–100	Vidéo = 97 VGA = 100
Brillance / Couleur	Ajuste la valeur maximale du blanc du DMD. *(0 = la plus faible valeur d'un signal blanc, 10 = la valeur la plus élevée)*	0–10	Ordinateur = 10 Vidéo = 3
Position horizontale	Règle la position horizontale de l'image projetée. *(uniquement pour les sources d'entrée Ordinateur 1 ou Ordinateur 2)*	S/O	0
Position verticale	Règle la position verticale de l'image projetée. *(uniquement pour les sources d'entrée Ordinateur 1 ou Ordinateur 2)*	S/O	0
Frequency (Fréquence)	Règle la largeur horizontale de l'image projetée. *(uniquement pour les sources d'entrée Ordinateur 1 ou Ordinateur 2)*	-50–+50	0
Phase	Règle la phase d'horloge pour réduire la distorsion de l'image. *(uniquement pour les sources d'entrée Ordinateur 1 ou Ordinateur 2)*	-15–+15	0
Reset (Réinitialisation)	Ne réinitialise que les valeurs de ce menu	S/O	S/O

© 3M 2009. Tous droits Réservés.

Menu Audio

(Le menu s'affiche uniquement si le module d'E/S est connecté)

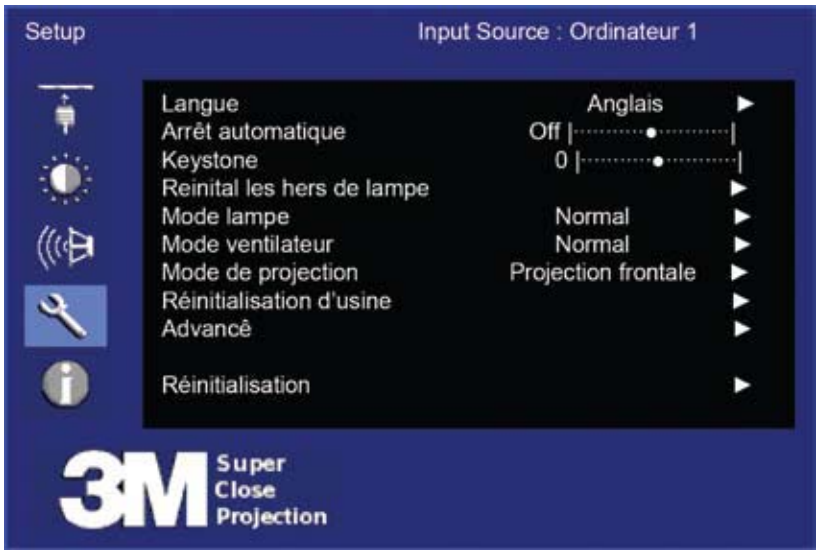
Le menu audio, illustré ci-dessous, permet d'ajuster les réglages audio et de sélectionner la source d'entrée audio à retransmettre par le projecteur.

Caractéristique	Description	Plage	Par défaut
Volume	Ajuste le niveau sonore (0 = silence, 20 = volume maximal)	0–20	10
Mute (Silence)	Active ou désactive le mode silence	S/O	OFF (désactivé)
Entrée AUDIO	Sélectionne la source d'entrée audio à traiter. Stéréo mini 1 – VGA/Composant Stéréo mini 2 – VGA2/Composant RCA – S-Vidéo/Composant	S/O	PC
Reset (Réinitialisation)	Ne réinitialise que les valeurs de ce menu	S/O	S/O

 © 3M 2009. Tous droits Réservés.

Menu réglages

Le menu réglages, illustré ci-dessous, permet de configurer les paramètres de fonctionnement de base du projecteur.

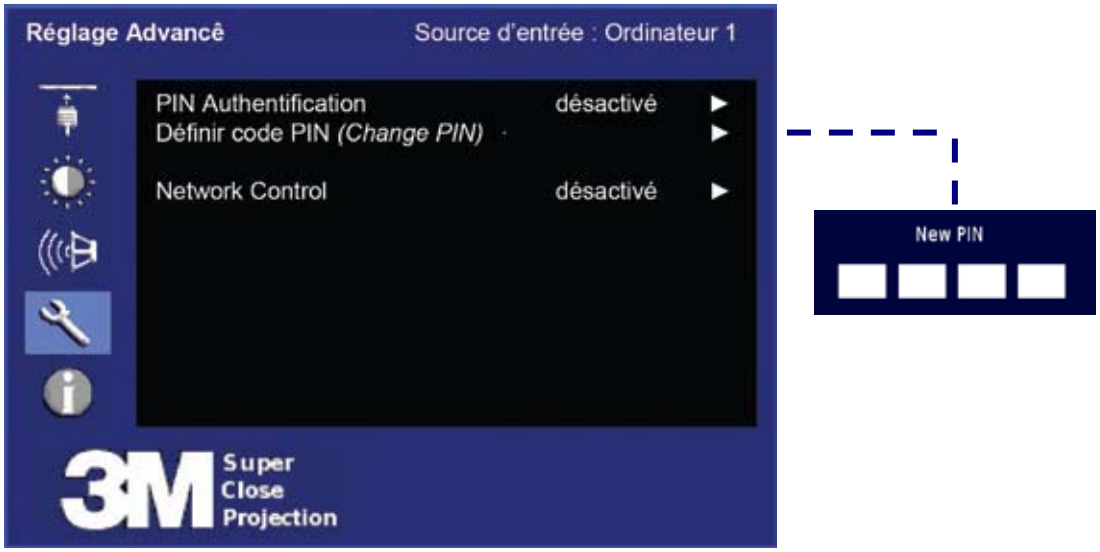


Caractéristique	Description	Plage	Par défaut
Language (Langue)	Sélectionne la langue d'affichage des menus [1-Anglais, 2-Français, 3-Espagnol, 4-Allemand, 5-Italien, 6-Japonais, 7-Chinois traditionnel, 8-Chinois simplifié, 9-Coréen]	S/O	Anglais
Extinction automatique	Régle le nombre de minutes (aucune source d'entrée détectée et aucun ordre donné) avant que le projecteur ne s'éteigne automatiquement.	0–60	10
Keystone (distorsion)	Réglage de la distorsion verticale.. Stéréo mini 1 – VGA/Composant Stéréo mini 2 – VGA2/Composant RCA – S-Vidéo/Composant	-15–+15	0
Remise à zéro du compteur horaire de la lampe	Réinitialise l'indicateur de statut horaire de la lampe. *Voir le menu information.*	S/O	S/O
Lamp Mode (Mode lampe)	Lumineuse, Normale, ECO	S/O	Normal
Fan Mode (Mode ventilateur)	Normal, élevé	S/O	Normal
Projection Mode (Mode de projection)	1-Projection avant, 2-Projection arrière, 3-Plafond avant, 4-Plafond arrière	S/O	Projection frontale
Factory Reset (Réinitialisation aux paramètres d'usine)	Réinitialise toutes les options de menu aux paramètres par DÉFAUT D'USINE	S/O	S/O
Advancé.	Sélectionner le Menu de réglage avancé.	S/O	S/O
Reset (Réinitialisation)	Ne réinitialise que les valeurs de ce menu	S/O	S/O

© 3M 2009. Tous droits Réservés.

Menu de réglage avancé

Le Menu de réglage avancé, illustré ci-dessous, permet d'activer la fonction du code PIN (activer/désactiver) et de définir le code PIN.

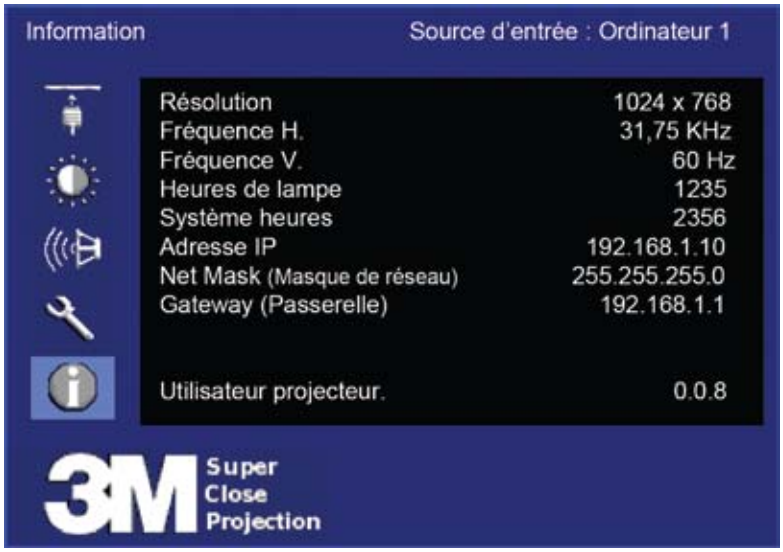


Caractéristique	Description	Plage	Par défaut
Authentification PIN	Active ou désactive la fonction de sécurité du code PIN.	S/O	Off (désactivé)
Définir code PIN	Modifie le code d'accès PIN à 4 chiffres comme voulu. *Remarque : Lorsque la sécurité par code PIN est activée, l'accès PIN est automatiquement défini sur la valeur par défaut 3349.*	0–9	3349
Commande réseau	Active et désactive la fonction de commande réseau. La fonction de commande réseau permet à un ordinateur d'ouvrir la page web de commande sur un module d'E/S et de piloter le projecteur. Pour afficher la page de commande réseau, connecter le module d'E/S sur le réseau local et saisir l'adresse IP du module d'E/S dans la barre d'adresse d'un navigateur web. (L'adresse IP se trouve dans le menu d'information du projecteur. Voir page suivante). La page web de commande réseau s'affiche. Un guide RS-232 et de commande réseau est disponible sur www.mmm.com\meetings dans la section Documents techniques.	On/Off (Marche/ Arrêt)	On (Marche)

 © 3M 2009. Tous droits Réservés.

Menu information

Le menu information, illustré ci-dessous, permet d'afficher les paramètres de configuration actuels du projecteur.



Caractéristique	Description
Input resolution (Résolution de l'entrée)	Affiche la résolution d'entrée actuelle
Fréquence Horizontale	Affiche la fréquence H d'entrée actuelle
Fréquence Verticale	Affiche la fréquence V d'entrée actuelle
Hours lamp (Durée de vie de la lampe)	Affiche les heures de fonctionnement de la lampe installée
System hours (durée du système)	Affiche la durée totale de fonctionnement cumulée du système
Adresse IP* *(voir remarque)*	Affiche la passerelle actuelle de l'interface Ethernet du module d'E/S
Masque de réseau * *(voir remarque)*	Affiche le masque de réseau actuel de l'interface Ethernet du module d'E/S
Passerelle * *(voir remarque)*	Affiche la passerelle actuelle de l'interface Ethernet du module d'E/S
Révision de l'utilisateur	Affiche la version d'utilisateur actuel

**** Remarque : Ce champ s'affiche uniquement lorsque le module d'E/S est connecté.***

© 3M 2009. Tous droits Réservés.

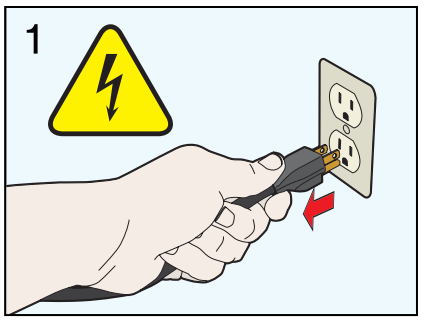
Caractéristiques techniques

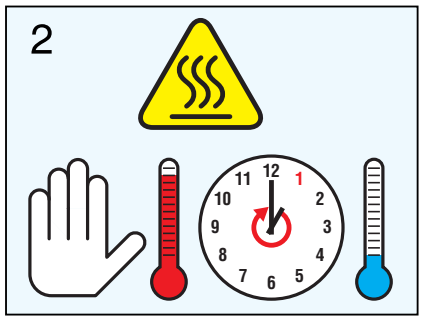
Article	Caractéristique technique
Niveau sonore acoustique	Mode normal : 32 dB(A) type Mode ÉCO : 35 dB(A) type
Détection et installation automatique	Reconnaissance automatique de la connexion du module d'E/S Sauvegarde automatique des réglages de l'utilisateur
Compatibilité informatique	Synchronisation horizontale : 69 kHz Sync. Verticale : 85 Hz
Conditions d'utilisation	Humidité relative : 10-80 % Altitude : 0-2286 m Température : 10-35° C (50-95° F)
Dimensions	328,94 x 264,0 x 116,43 mm (13,2 x 10,6 x 4,7 pouces)
Résolution native DMD	1024H x 768V (XGA)
Mise au point	Réglage manuel
Bornes entrée/sortie	Connecteur VGA (mini D-sub 15 broches) Connecteur de commande USAB (A-B) Sortie alimentation c.a.
Valeur d'entrée	100-240 V CA, 50-60 Hz, 4,0 A
Durée de vie de la lampe	3000 heures à 300 W mode lumineux 5000 heures à 180 W en mode ECO
Langues	Anglais, français, espagnol, allemand, italien, japonais, chinois traditionnel et simplifié, coréen
Objectif	Distance focale = 6,95 mm
Consommation d'électricité	Fonctionnement normal 300 W, mode veille 5 W
Compatibilité vidéo	NTSC : M, N, 3,58 Mz, 4,43 MHz PAL : B, D, G, H, I, M, N SECAM
Possibilité de montage au mur ou au plafond	Trois trous pour fixation par vis
Poids	4,5 kg (10 lbs)

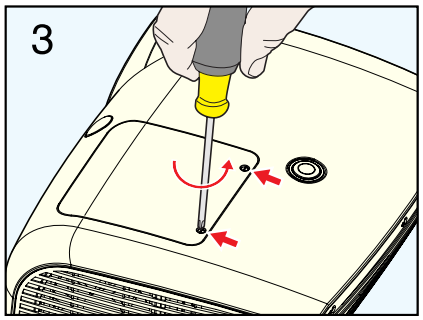
Remarque : Modèles et caractéristiques sujets à modification sans préavis.

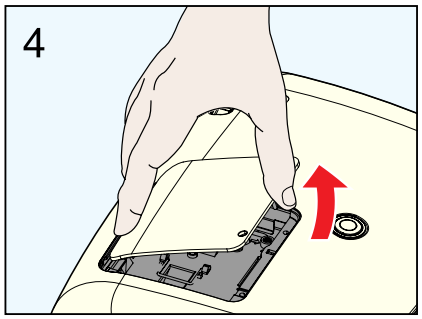
 © 3M 2009. Tous droits Réservés.

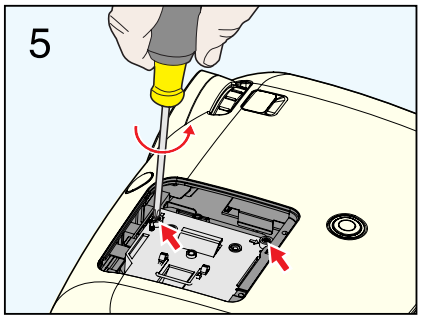
Remplacement de la lampe

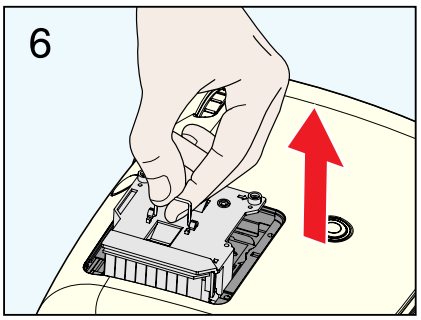


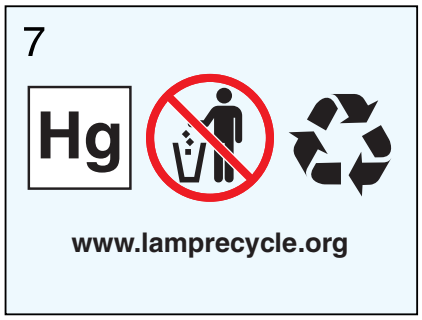


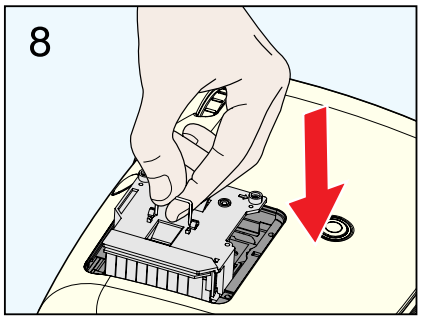


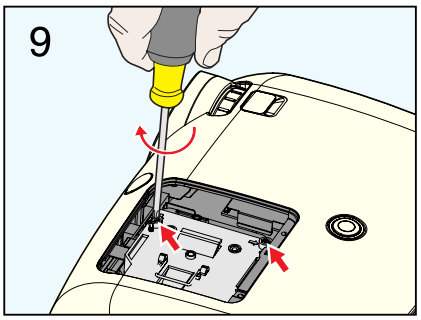


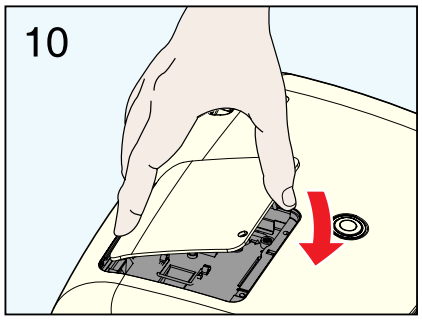


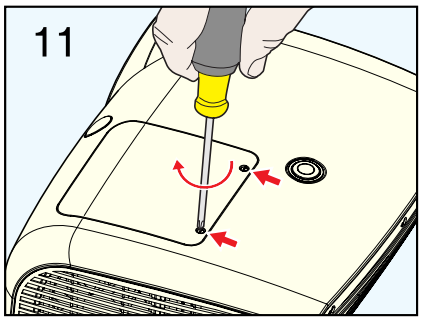


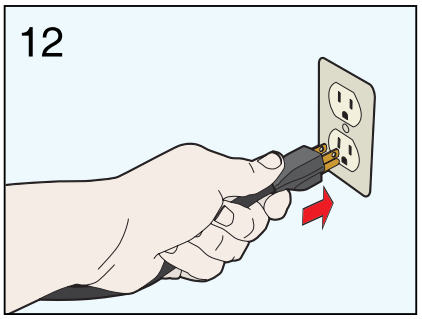












© 3M 2009. Tous droits Réservés.

Dépannage

Problèmes courants et solutions

Symptôme	Cause	Solution
Pas d'alimentation.	Le câble d'alimentation est débranché.	Branchez le cordon d'alimentation dans une prise secteur.
Absence d'image ou de son.	La source d'entrée voulue n'est pas sélectionnée.	Appuyez sur la touche Input de la télécommande pour sélectionner la source d'entrée voulue.
	Les câbles de la source d'entrée ne sont pas raccordés.	Raccordez le câble à la source d'entrée correcte.
	La source d'entrée n'est pas allumée ou n'affiche pas d'image. (e.g. (par exemple, sur un ordinateur portable, le port du moniteur externe n'est pas activé).	Mettez la source d'entrée sous tension.
La lampe ne s'allume pas ou s'est éteinte.	La température interne est trop élevée.	Vérifier que les évents ne sont pas obstrués.
	La lampe a atteint sa durée de vie maximale ou est prématurément défectueuse.	Remplacez la lampe.
Le son est présent sans image.	Les câbles VGA/vidéo ne sont pas raccordés.	Raccordez les câbles à la source d'entrée correcte.
	Les câbles VGA/vidéo/audio sont raccordés sur une entrée incorrecte.	Modifier le menu entrée pour corriger le réglage d'entrée vidéo.
L'image s'affiche sans le son	Les câbles audio sont raccordés sur une entrée incorrecte.	Raccordez les câbles à la source d'entrée correcte.
	Vérifiez la configuration audio/vidéo.	Vérifiez dans le menu que la configuration est correcte.
	Le volume est réglé au Minimum.	Augmentez le Volume.
	L'option silence est activée.	Désactivez l'option Silence.
L'image est sombre ou pâle.	Le réglage de la luminosité est trop bas.	Réglez la luminosité
	La lampe doit être remplacée.	Remplacez la lampe.
La source d'entrée voulue ne peut pas être détectée.	La source d'entrée n'est pas active. Un signal doit être présent pour que l'entrée soit sélectionnée.	Raccordez une source d'entrée active à l'appareil.
	Le périphérique d'entrée (par exemple, ordinateur, lecteur de DVD, etc.) n'est pas sous tension.	Mettez la source d'entrée sous tension.
La télécommande ne fonctionne pas.	La télécommande n'est pas dans l'axe du capteur de télécommande.	Dirigez la télécommande dans l'axe du capteur de télécommande.
	La télécommande est trop loin du capteur de télécommande.	Utilisez la télécommande sur une distance maximale de 5 mètres.
	Il y a un obstacle entre la télécommande et le capteur.	Retirez l'obstacle.
	Raccordez une source d'entrée active à l'appareil.	Mettez correctement les piles en place.

 © 3M 2009. Tous droits Réservés.

Voyants témoins du projecteur

Audio	Témoin sur le projecteur
Veille	DEL orange (toujours allumée)
Allumage lampe	DEL orange (clignotante)
Fonctionnement normal	DEL verte (toujours allumée)
Erreur de ventilateur	DEL rouge (un clignotement par seconde) (• • •)
Erreur thermique	DEL rouge (deux clignotements par seconde) (•• •• ••)
Erreur DDP2230	DEL rouge (quatre clignotements par seconde) (•••• •••• ••••)
Refroidissement (verrouillage)	DEL rouge (lumière fixe)
Mode de téléchargement	DEL verte (clignotement rapide), puis les DEL verte et orange clignotent pendant le mode de téléchargement

Témoins du Module d'E/S

Audio	Témoins sur le boîtier du Module d'E/S
Veille	DEL orange (toujours allumée)
Fonctionnement normal	DEL verte (toujours allumée)
Refroidissement (Verrouillage)	DEL rouge (Lumière Fixe)

© 3M 2009. Tous droits Réservés.

Pièces de rechange et accessoires

Pièces de rechange

Nom de la pièce	Référence 3M
Câble VGA, 1,80 m	78-8118-2338-1
Télécommande	78-8134-7200-4
Câble USB, 1,80 m	78-8118-9057-9
Remplacement de la lampe SCP716	78-6969-9996-6

Accessoires facultatifs (non illustrés)

Nom de la pièce	Référence 3M
Fixation murale fixe 3M SCPFXWV2	78-6969-9986-7
Fixation murale repliable 3M SCPFWMV2	78-6969-9987-5
Fixation murale repliable avec haut-parleurs 3M SCPWMSV2	78-6969-9988-3
Module d'E/S 3M	78-6969-9984-2
Adaptateur RS232 pour commande de projecteur sans Module d'E/S	78-6969-9934-7
Kit de sécurité 3M	78-6969-9961-0
Support mural pour murs et parois	78-6969-9962-8
Câble VGA, 3,5 m (11,5 pieds)	78-8134-7217-8
Câble USB, 3,5 m (11,5 pieds)	78-8134-7219-4
Câble de commande, DB 15 broches (11,5 pied)	788134-7218-6

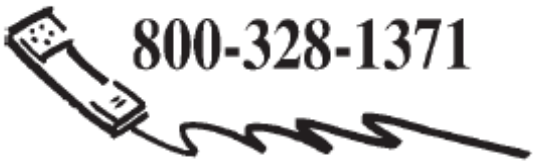
 © 3M 2009. Tous droits Réservés.

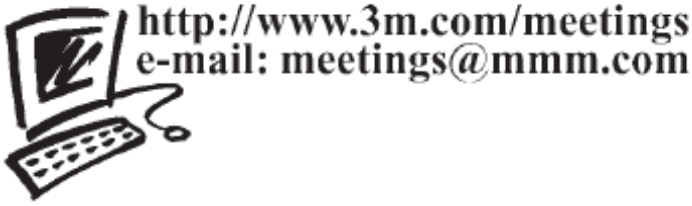
© 3M 2009. Tous droits Réservés.

ENGLISH

Avis Important
Toutes les déclarations, informations techniques et recommandations relatives aux produits 3M sont fondées sur des informations fiables, néanmoins, leur exactitude et leur exhaustivité ne sont pas garanties. Avant d'utiliser ce produit, vous devez l'évaluer et déterminer s'il convient à l'usage que vous souhaitez en faire. Vous assumez tous les risques et responsabilités associés à un tel usage. Toutes déclarations relatives au produit non comprises dans les publications actuelles de 3M, ou toutes déclarations contraires figurant sur votre bon de commande n'ont aucune valeur ni effet sauf stipulation écrite et signée par un responsable autorisé de 3M.

Contact du Support Technique :





3M Austin Center
Building A145-5N-01
6801 River Place Blvd.
Austin, TX 78726-9000

3M Canada
P.O. box 5757
London, Ontario
N6A 4TI

3M Mexico, S.a. de C.V.
Apartado Postal 14-139
Mexico, D.F. 07000
Mexico

3M Europe
Boulevard de l'Oise
95006 Cerge Pontoise Cedex
France

Penser à recycler.

Litho in USA
@3M 2009
78-6971-1452-4 Rev. B